



Istituto Italiano di Cultura di Colonia

## **DETERMINA A CONTRARRE**

Prot. n. 544 Pos. E/6  
Colonia, 24 ottobre 2022

### **IL DIRETTORE**

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n.18, “Ordinamento dell’amministrazione degli affari esteri”;

Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Visto il decreto del Ministro degli affari esteri 27 aprile 1995, n. 392, “Regolamento recante norme sull’organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all’estero” e successive modifiche;

Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, “Regolamento recante disciplina delle procedure per l’affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all’estero”;

Considerata l’esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall’articolo 32, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, individuando preventivamente gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

Visto il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all’articolo 21, comma 6, del DM n. 392 del 1995 e successive modifiche;

Considerata la proposta di collaborazione ricevuta dalla Deutsch-Italienische Vereinigung e.V. di Francoforte per prendere parte all’organizzazione di un incontro tra gli scrittori Paolo Di Paolo e Ingo Schulze, da tenersi il 7 novembre presso la sede dell’associazione;

Considerato che la ripartizione dei costi proposta tra i soggetti menzionati prevede che a carico di questo Istituto vi siano i costi relativi alla traduzione dell’evento;

Considerato che l’importo massimo stimato delle spese a carico di questo Istituto per la manifestazione non dovrà superare i complessivi € 500- (cinquecento/00 euro) al netto delle imposte indirette;

Considerato che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

Considerato che l'importo corrispondente al valore stimato del contratto trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della sede;

### **DETERMINA**

1. di avviare una procedura per coprire i costi di traduzione dell'incontro tra gli scrittori Paolo Di Paolo e Ingo Schulze, che si terrà il 7 novembre presso la sede dell'associazione D.I.V. di Francoforte;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al Titolo III Spese promozionali - Capitolo III.01.- Manifestazioni Culturali del bilancio di sede;
3. di nominare quale responsabile unico del procedimento la dr.ssa Jolanda Lamberti, Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Colonia che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Colonia, 24 ottobre 2022

---

Jolanda Lamberti  
Direttore